

Protégez l'environnement !

Ne jetez pas d'articles électriques à la poubelle.
Rapportez-les dans le centre de tri le plus proche de chez vous
afin qu'ils soient détruits ou recyclés.

Umweltschutz!

Elektrische Artikel gehören nicht in den Hausmüll.
Bringen Sie sie zur nächsten Sammelstelle, damit sie zerstört
oder recycelt werden.

Protect the environment!

Do not throw electrical items in the bin.
Take them to the nearest recycling centre so that they can
be destroyed or recycled.



**NATURE &
DECOUVERTES**

GILET CHAUFFANT ÉLECTRIQUE

ELEKTRISCHE HEIZWESTE
ELECTRIC HEATED VEST

Réf. 52144480 - 52144490 - 52144500



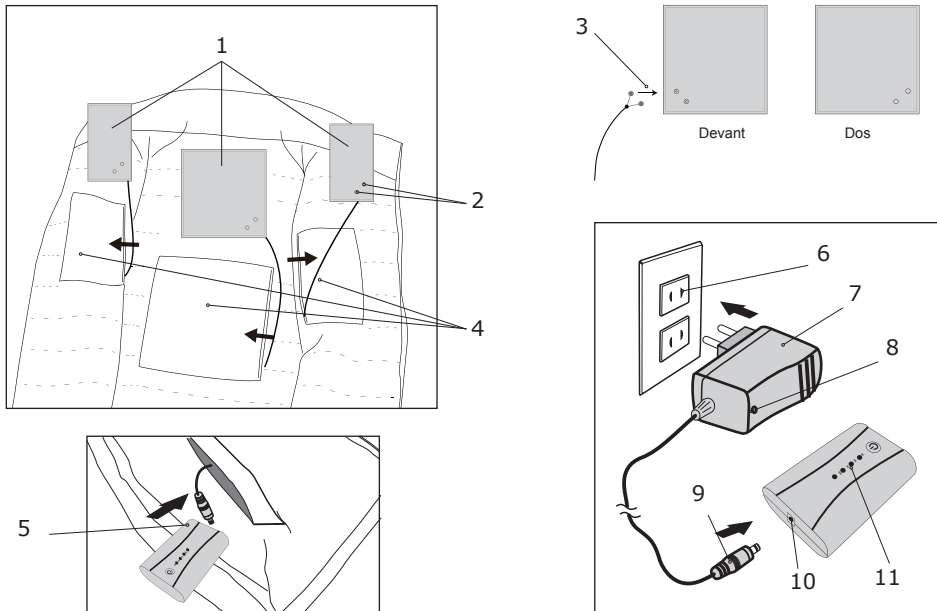
Nature & Découvertes
Versailles Grand Parc
1 avenue de l'Europe
78117 Toussus-le-Noble - France
N° Service Client: +33 (0)1 8377 0000

www.natureetdecouvertes.com

NOTICE
BEDIENUNGSANLEITUNG / INSTRUCTIONS

SCHÉMA DÉTAILLÉ DES COMPOSANTS

DETAILLIERTES SCHEMA DER BESTANDTEILE DETAILED DIAGRAM OF THE COMPONENTS



- 01 - Plaque en fibre de carbone chauffante amovible
- 02 - Bouton pression de connexion
- 03 - Brancher le câble provenant de la veste à la plaque chauffante avant de la mettre dans la poche.
- 04 - Mettre à l'intérieur de la poche avec les boutons pression vers l'extérieur
- 05 - Brancher le câble provenant de la veste à la Batterie Lithium-Ion avec la fiche CC avant de la mettre dans la poche.
- 06 - Prise de courant
- 07 - Chargeur
- 08 - Indicateur de charge
- 09 - Fiche CC
- 10 - Prise de charge
- 11 - Indicateur de température

- 01 - Abnehmbare Heizplatte aus Kohlenfaser
- 02 - Verbindungsdrucktaste
- 03 - Schließen Sie das Kabel der Weste an der Heizplatte an, bevor Sie sie in die Tasche stecken.
- 04 - Kehren Sie das Innere der Tasche mit den Druckknöpfen nach außen
- 05 - Schließen Sie das Kabel der Weste an der Lithium-Ionen-Batterie an Gleichstromanschluss, bevor Sie sie in die Tasche stecken.
- 06 - Stromanschluss
- 07 - Ladegerät
- 08 - Ladeanzeige
- 09 - Gleichstromanschluss
- 10 - Stromanschluss
- 11 - Temperaturanzeige

- 01 - Removable carbon fiber heater
- 02 - Snap fastener for connection
- 03 - Connect the wire extended from the vest with the heater before putting the heater into the pocket.
- 04 - Into the pocket, w/ the snap fastener outwards
- 05 - Connect the wire extended from the vest with the Lithium ion battery with DC plug before putting the heater into the pocket.
- 06 - Power outlet
- 07 - Charger
- 08 - Power indicator
- 09 - DC plug
- 10 - Charging port
- 11 - Temperature indicator

- Voltage:	7.4V
- Capacity:	2200mAh
- Charging voltage:	8.4-8.6V
- Over-charge voltage:	8.6V
- Over-discharge voltage:	4.6V
- Charging current:	1.0-1.2A
- Working current:	<15mA
- Standby current:	<60uA
- Output power:	Max 20W
- Output efficiency:	≥99%
- Output way:	impulse current
- Overload type and range:	electrical impedance 4Ω-100Ω.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. A CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- **Examiner fréquemment l'appareil en vue de détecter des signes d'usure ou de détérioration. En cas de mise en évidence de tels signes, si l'appareil a été utilisé de façon anormale ou s'il ne fonctionne pas, le retourner au fournisseur avant de le mettre en marche à nouveau.**
- **Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.**
- **Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur ou par d'autres personnes très vulnérables, incapables de réagir en cas de surchauffe.**
- **Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur inca-**

- capacité à réagir en cas de surchauffe.
- **Attention : l'arrêt de l'appareil se fait en appliquant une pression longue (+ de 2 secondes) sur le bouton principal.**
- **Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le ranger comme indiqué.**
- **Au moment de ranger l'appareil, le laisser refroidir avant de le plier.**
- **Ne pas faire de faux plis à l'appareil en plaçant les objets dessus lorsqu'il est rangé.**
- **Instructions importantes. A conserver pour usage ultérieur.**

SACHEZ IDENTIFIER LES SYMPTOMES DU COUP DE CHALEUR :

En fonction des conditions d'utilisation du gilet chauffant, vous pouvez être victime d'un coup de chaleur, dont voici les symptômes :

- **Sudation extrême, peau moite, peau pâle ou rougie, état de faiblesse généralisé, étourdissements, confusion, nausée, vomissements, maux de tête, crampes, respiration rapide et peu profonde.**
- **Si vous observez l'un de ces symptômes, faites baisser la température de votre corps en vous asseyant ou vous couchant dans un endroit frais, en buvant de l'eau fraîche en quantité suffisante, en utilisant un ventilateur et en appliquant des serviettes humides sur la peau pour faire baisser la température corporelle.**

MISE EN GARDE : pour éviter la possibilité d'un coup de chaleur, déconnecter le vêtement en cas de déplacement dans un environnement ayant une température considérablement plus élevée.

NETTOYAGE DE LA VESTE

1. Retirer la batterie, les plaques chauffantes et le chargeur avant le lavage.
2. Laver à la main et brosser à plat. Ne pas tordre ou battre pour sécher. Séchage à l'air libre.

ATTENTION : Ne pas utiliser avant séchage complet.

3. Ne pas laver en machine même si celle-ci possède un cycle « nettoyage à la main » ou équivalent. Lavage à la main et à l'eau froide (40°C maximum) seulement. Suspendre la veste pour la faire sécher. Ne pas sécher en machine, ne pas repasser à chaud.

STOCKAGE

1. Ranger le vêtement chauffant en maintenant le dispositif chauffant à plat, sans le plier. Ne pas poser d'objet lourd sur le vêtement pour éviter d'endommager le dispositif chauffant.
2. Maintenir le chargeur, la batterie et la veste chauffante à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
3. Débrancher la batterie et les plaques chauffantes de la veste.
4. Entreposer le produit hors de la portée des enfants et interdire à des personnes non familiarisées avec ces instructions de l'utiliser. La veste chauffante est dangereuse dans les mains d'utilisateurs novices.

CHARGER

1. Input: AC 100V-240V, 50-60HZ
2. Outputs: DC8.4V, 1.2 A
3. Charging instructions: battery group charging, when LED turns red means full charging, LED still green means the battery can be recharged 0.5H-1H.

BATTERIE

La batterie est dotée d'un mécanisme de protection contre les surtensions, les sous-tensions, les surintensités et les courts-circuits, pour une utilisation sûre et fiable.

le chargeur. Risque d'incendie ou d'électrocution.

- **Ne pas toucher la prise ou le chargeur de la batterie avec les mains mouillées.**

ATTENTION : Tout manquement à respecter les consignes de cette notice peut conduire à un risque d'électrocution.

The producer is not responsible for damages caused by wrong use of device.

OPERATION INSTRUCTION

Avant toute première utilisation, charger entièrement la batterie.

A. Power display:

Short press on the black button of POWER, the LED lights will be turned on:

- one light means 25% of the power;
- Two lights means 50% of the power
- Three lights means 75% of the power
- Four lights means 100% of the power

B. Li-ion battery charging:

when charging, LED blinks from 4 shift to 1 shift in turn; when the battery group is fully charged, 4 LED are shining.

C. Pour allumer la veste :

The intelligent Li-ion battery with four warm level controls offers constant power output. With long press (about 1.50 seconds) on the black button POWER to turn the unit on:

- The first LED turns green, power output is 100%.
- Press the button again, the second LED turns green, power output is 75%
- Press the button again, the third LED turns green, power output is 50%
- press the button again, the fourth LED turns green, power output is 25%.

With long press on the button of POWER (1.5 seconds) at anytime, the LED will be shut off and the output stops.

- **N'utiliser que le chargeur de batterie lithium-ion ainsi que la batterie Li-ion fournis avec ce produit.**
- **Ne pas utiliser le produit à une température élevée pendant une période prolongée, ne pas brûler ou mettre à proximité d'une source de chaleur à température élevée.**
- **Ne pas laisser le produit allumé si vous ne le portez pas ou lorsque vous dormez.**
- **Ne placer aucun objet explosif (briquet à gaz, allumettes, etc.) dans la poche destinée à la batterie.**
- **Ne pas démonter ou modifier les bandes chauffantes, la batterie ou le chargeur afin d'éviter tout endommagement.**
- **Protéger la batterie, les bandes chauffantes et le chargeur de l'humidité. Si de l'eau est renversée sur la fiche, débrancher immédiatement le produit. Attendre qu'il soit sec avant de le remettre en marche.**
- **Lors de l'insertion et du retrait de la fiche, tenir celle-ci par la partie dure; ne pas tirer sur les fils afin d'éviter leur endommagement ou celui de la fiche.**
- **Ne pas porter cette veste par temps orageux, sous la pluie ou sur un lieu de travail sous haute pression.**
- **Les femmes enceintes, les jeunes enfants, les personnes impotentes ou quiconque est insensible à la chaleur, comme quelqu'un ayant une mauvaise circulation sanguine ne doivent pas porter cette veste.**
- **Les personnes souffrant de maladie cardiovasculaire graves ou portant un pacemaker ne doivent pas porter cette veste. En cas de doute, veuillez prendre contact avec votre médecin référent.**

- Il n'est pas recommandé de porter cette veste sur peau nue.
- En cas de défectuosité, ne pas utiliser ce produit.

BATTERIE

ATTENTION ! Une mauvaise utilisation peut entraîner une fuite ou une explosion de la batterie. Quelques règles de sécurité doivent être respectées lors de l'utilisation de la batterie :

- Avant la première utilisation, charger entièrement la batterie (les quatre LED doivent être allumées).
- Éteindre l'appareil avant de changer la batterie.
- La batterie Li-ion est exclusivement destinée aux vêtements chauffants électriques. Elle ne peut être associée à une autre batterie, à un moteur, à un condensateur, etc.
- Utiliser uniquement le chargeur adapté pour recharger la batterie Li-ion.
- En cas de court-circuit du chauffage, la batterie Li-ion disjoncte automatiquement. Une fois le court-circuit réglé, si l'appareil ne démarre pas, charger la batterie pendant 1 à 3 secondes pour résoudre le problème. Lorsque la batterie est faible, le courant s'arrête automatiquement. Recharger entièrement la batterie.
- Entretien de la batterie: Afin de prolonger les performances de la batterie, la retirer du chargeur lorsqu'elle est entièrement chargée et la recharger tous les 90 jours. La conserver dans un endroit frais et sec.
- Afin d'éviter tout endommagement et danger, toujours tenir la batterie Li-ion à l'abri de l'hu-

midité, de l'eau, du feu et de toute source de chaleur; ne pas détruire, percer ou ouvrir la batterie; ne pas essayer de retirer la coque.

- Transporter et conserver la batterie dans sa boîte, sans la mettre au contact d'objets métalliques tels que des bijoux, des épingles à cheveux, des pièces de monnaie, etc.
- Si la batterie dégage une odeur anormale, présente une déformation ou une décoloration, ou chauffe lorsqu'elle est en marche ou en charge, cesser de l'utiliser.
- En cas de contact du liquide échappé de la batterie avec la peau ou les vêtements, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire.

CHARGEUR

- Le chargeur secteur ne doit pas être utilisé pour charger des piles ou des batteries non rechargeables.
- Conserver à l'abri de l'humidité pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution.
- Utiliser un chiffon sec pour retirer la poussière des parties métalliques de la prise ou des accessoires de la batterie afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Ne pas malmenager le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher la veste chauffante. Tenir le cordon loin de la chaleur, de l'huile, des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Risque d'électrocution.
- Ne pas endommager, modifier, tirer ou plier les fils électriques. Éviter tout contact avec des flammes ou toute source de chaleur. Si la couche d'isolation est endommagée et que les fils électriques sont dénudés, cesser d'utiliser

- Il n'est pas recommandé de porter cette veste sur peau nue.
- En cas de défectuosité, ne pas utiliser ce produit.

BATTERIE

ATTENTION ! Une mauvaise utilisation peut entraîner une fuite ou une explosion de la batterie. Quelques règles de sécurité doivent être respectées lors de l'utilisation de la batterie :

- Avant la première utilisation, charger entièrement la batterie (les quatre LED doivent être allumées).
- Éteindre l'appareil avant de changer la batterie.
- La batterie Li-ion est exclusivement destinée aux vêtements chauffants électriques. Elle ne peut être associée à une autre batterie, à un moteur, à un condensateur, etc.
- Utiliser uniquement le chargeur adapté pour recharger la batterie Li-ion.
- En cas de court-circuit du chauffage, la batterie Li-ion disjoncte automatiquement. Une fois le court-circuit réglé, si l'appareil ne démarre pas, charger la batterie pendant 1 à 3 secondes pour résoudre le problème. Lorsque la batterie est faible, le courant s'arrête automatiquement. Recharger entièrement la batterie.
- Entretien de la batterie: Afin de prolonger les performances de la batterie, la retirer du chargeur lorsqu'elle est entièrement chargée et la recharger tous les 90 jours. La conserver dans un endroit frais et sec.
- Afin d'éviter tout endommagement et danger, toujours tenir la batterie Li-ion à l'abri de l'hu-

midité, de l'eau, du feu et de toute source de chaleur; ne pas détruire, percer ou ouvrir la batterie; ne pas essayer de retirer la coque.

- Transporter et conserver la batterie dans sa boîte, sans la mettre au contact d'objets métalliques tels que des bijoux, des épingles à cheveux, des pièces de monnaie, etc.
- Si la batterie dégage une odeur anormale, présente une déformation ou une décoloration, ou chauffe lorsqu'elle est en marche ou en charge, cesser de l'utiliser.
- En cas de contact du liquide échappé de la batterie avec la peau ou les vêtements, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire.

CHARGEUR

- Le chargeur secteur ne doit pas être utilisé pour charger des piles ou des batteries non rechargeables.
- Conserver à l'abri de l'humidité pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution.
- Utiliser un chiffon sec pour retirer la poussière des parties métalliques de la prise ou des accessoires de la batterie afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Ne pas malmener le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher la veste chauffante. Tenir le cordon loin de la chaleur, de l'huile, des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Risque d'électrocution.
- Ne pas endommager, modifier, tirer ou plier les fils électriques. Éviter tout contact avec des flammes ou toute source de chaleur. Si la couche d'isolation est endommagée et que les fils électriques sont dénudés, cesser d'utiliser

le chargeur. Risque d'incendie ou d'électrocution.

- **Ne pas toucher la prise ou le chargeur de la batterie avec les mains mouillées.**

ATTENTION : Tout manquement à respecter les consignes de cette notice peut conduire à un risque d'électrocution.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avant toute première utilisation, charger entièrement la batterie.

A. Affichage de l'autonomie restante de la batterie :

Appuyer sur le bouton noir

- Une LED allumée = batterie chargée à 25 %
- Deux LED allumées = batterie chargée à 50 %
- Trois LED allumées = batterie chargée à 75 %
- Quatre LED allumées = batterie chargée à 100 %

B. Charge de la batterie Li-ion :

Lorsque la batterie est en charge, les LED clignotent en alternance ; lorsqu'elle est complètement chargée, les 4 LED sont allumées.

C. Pour allumer la veste :

Appuyer sur le bouton d'alimentation de la batterie et le tenir enfoncé (pendant environ 3 secondes). Il est possible d'ajuster la température à tout moment en appuyant sur le bouton d'alimentation du produit.

- La première LED s'allume en vert, la puissance de sortie est maximale (100 %).
- Appuyer à nouveau sur le bouton, la deuxième LED s'allume en vert, la puissance de sortie est de 75 %.
- Appuyer à nouveau sur le bouton, la troisième LED s'allume en vert, la puissance de sortie est de 50 %.
- Appuyer à nouveau sur le bouton, la quatrième LED s'allume en vert, la puissance de sortie est de 25 %.

Pour éteindre la veste, appuyer sur le bouton d'alimentation de la veste chauffante et le tenir enfoncé (pendant environ 3 secondes). Si la veste chauffante s'est éteinte accidentellement, vérifier les raccords.

- **N'utiliser que le chargeur de batterie lithium-ion ainsi que la batterie Li-ion fournis avec ce produit.**
- **Ne pas utiliser le produit à une température élevée pendant une période prolongée, ne pas brûler ou mettre à proximité d'une source de chaleur à température élevée.**
- **Ne pas laisser le produit allumé si vous ne le portez pas ou lorsque vous dormez.**
- **Ne placer aucun objet explosif (briquet à gaz, allumettes, etc.) dans la poche destinée à la batterie.**
- **Ne pas démonter ou modifier les bandes chauffantes, la batterie ou le chargeur afin d'éviter tout endommagement.**
- **Protéger la batterie, les bandes chauffantes et le chargeur de l'humidité. Si de l'eau est renversée sur la fiche, débrancher immédiatement le produit. Attendre qu'il soit sec avant de le remettre en marche.**
- **Lors de l'insertion et du retrait de la fiche, tenir celle-ci par la partie dure; ne pas tirer sur les fils afin d'éviter leur endommagement ou celui de la fiche.**
- **Ne pas porter cette veste par temps orageux, sous la pluie ou sur un lieu de travail sous haute pression.**
- **Les femmes enceintes, les jeunes enfants, les personnes impotentes ou quiconque est insensible à la chaleur, comme quelqu'un ayant une mauvaise circulation sanguine ne doivent pas porter cette veste.**
- **Les personnes souffrant de maladie cardiovasculaire graves ou portant un pacemaker ne doivent pas porter cette veste. En cas de doute, veuillez prendre contact avec votre médecin référent.**

- capacité à réagir en cas de surchauffe.
- **Attention : l'arrêt de l'appareil se fait en appliquant une pression longue (+ de 2 secondes) sur le bouton principal.**
- **Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le ranger comme indiqué.**
- **Au moment de ranger l'appareil, le laisser refroidir avant de le plier.**
- **Ne pas faire de faux plis à l'appareil en plaçant les objets dessus lorsqu'il est rangé.**
- **Instructions importantes. A conserver pour usage ultérieur.**

SACHEZ IDENTIFIER LES SYMPTOMES DU COUP DE CHALEUR :

En fonction des conditions d'utilisation du gilet chauffant, vous pouvez être victime d'un coup de chaleur, dont voici les symptômes :

- **Sudation extrême, peau moite, peau pâle ou rougie, état de faiblesse généralisé, étourdissements, confusion, nausée, vomissements, maux de tête, crampes, respiration rapide et peu profonde.**
- **Si vous observez l'un de ces symptômes, faites baisser la température de votre corps en vous asseyant ou vous couchant dans un endroit frais, en buvant de l'eau fraîche en quantité suffisante, en utilisant un ventilateur et en appliquant des serviettes humides sur la peau pour faire baisser la température corporelle.**

MISE EN GARDE : pour éviter la possibilité d'un coup de chaleur, déconnecter le vêtement en cas de déplacement dans un environnement ayant une température considérablement plus élevée.

NETTOYAGE DE LA VESTE

1. Retirer la batterie, les plaques chauffantes et le chargeur avant le lavage.
2. Laver à la main et brosser à plat. Ne pas tordre ou battre pour sécher. Séchage à l'air libre.

ATTENTION : Ne pas utiliser avant séchage complet.

3. Ne pas laver en machine même si celle-ci possède un cycle « nettoyage à la main » ou équivalent. Lavage à la main et à l'eau froide (40°C maximum) seulement. Suspendre la veste pour la faire sécher. Ne pas sécher en machine, ne pas repasser à chaud.

STOCKAGE

1. Ranger le vêtement chauffant en maintenant le dispositif chauffant à plat, sans le plier. Ne pas poser d'objet lourd sur le vêtement pour éviter d'endommager le dispositif chauffant.
2. Maintenir le chargeur, la batterie et la veste chauffante à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
3. Débrancher la batterie et les plaques chauffantes de la veste.
4. Entreposer le produit hors de la portée des enfants et interdire à des personnes non familiarisées avec ces instructions de l'utiliser. La veste chauffante est dangereuse dans les mains d'utilisateurs novices.

CHARGEUR

1. Alimentation : CA 100 V-240 V, 50-60 HZ
2. Sortie : CC 8,4 V, 1,2 A
3. Instructions de charge : lorsque la LED de charge est rouge, la batterie est entièrement chargée. Si la LED reste verte, la batterie peut encore être chargée entre 30 minutes et 1 heure.

BATTERIE

La batterie est dotée d'un mécanisme de protection contre les surtensions, les sous-tensions, les surintensités et les courts-circuits, pour une utilisation sûre et fiable.

- Tension :	7,4 V
- Capacité :	2 200 mAh
- Tension de charge :	8,4-8,6 V
- Tension de surcharge :	8,6 V
- Tension de décharge profonde :	4,6 V
- Intensité de charge :	1,0-1,2 A
- Intensité de fonctionnement :	<15 mA
- Intensité en veille :	<60 uA
- Puissance de sortie :	Max 20 W
- Efficacité de sortie :	≥99 %
- Sortie :	impulsion électrique
- Type et portée de surcharge :	impédance électrique 4 Ω-100 Ω.

**PLEASE CAREFULLY READ
THIS MANUAL AND KEEP IT IN
A SAFE PLACE.**

WARNING

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- **Examiner fréquemment l'appareil en vue de détecter des signes d'usure ou de détérioration. En cas de mise en évidence de tels signes, si l'appareil a été utilisé de façon anormale ou s'il ne fonctionne pas, le retourner au fournisseur avant de le mettre en marche à nouveau.**
- **Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.**
- **Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur ou par d'autres personnes très vulnérables, incapables de réagir en cas de surchauffe.**
- **Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur inca-**

- Spannung:	7,4 V
- Kapazität:	2.200 mAh
- Ladespannung:	8,4 – 8,6 V
- Überlastspannung:	8,6 V
- Tiefentladespannung:	4,6 V
- Ladestromstärke:	1,0 – 1,2 A
- Betriebsstromstärke:	<15 mA
- Stromstärke bei Standby:	<60 µA
- Ausgangsstromstärke:	max 20 W
- Ausgangswirkungsgrad:	≥99 %
- Ausgang:	elektrischer Impuls
- Art und Ausmaß der Überlastung:	elektrische Impedanz 4 Ω – 100 Ω.

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF

SICHERHEITSHINWEISE

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- **Examiner fréquemment l'appareil en vue de détecter des signes d'usure ou de détérioration. En cas de mise en évidence de tels signes, si l'appareil a été utilisé de façon anormale ou s'il ne fonctionne pas, le retourner au fournisseur avant de le mettre en marche à nouveau.**
- **Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.**
- **Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur ou par d'autres personnes très vulnérables, incapables de réagir en cas de surchauffe.**
- **Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur inca-**

- **capacité à réagir en cas de surchauffe.**
- **Attention : l'arrêt de l'appareil se fait en appliquant une pression longue (+ de 2 secondes) sur le bouton principal.**
- **Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le ranger comme indiqué.**
- **Au moment de ranger l'appareil, le laisser refroidir avant de le plier.**
- **Ne pas faire de faux plis à l'appareil en plaçant les objets dessus lorsqu'il est rangé.**
- **Instructions importantes. A conserver pour usage ultérieur.**

SACHEZ IDENTIFIER LES SYMPTOMES DU COUP DE CHALEUR :

En fonction des conditions d'utilisation du gilet chauffant, vous pouvez être victime d'un coup de chaleur, dont voici les symptômes :

- **Sudation extrême, peau moite, peau pâle ou rougie, état de faiblesse généralisé, étourdissements, confusion, nausée, vomissements, maux de tête, crampes, respiration rapide et peu profonde.**
- **Si vous observez l'un de ces symptômes, faites baisser la température de votre corps en vous asseyant ou vous couchant dans un endroit frais, en buvant de l'eau fraîche en quantité suffisante, en utilisant un ventilateur et en appliquant des serviettes humides sur la peau pour faire baisser la température corporelle.**

MISE EN GARDE : pour éviter la possibilité d'un coup de chaleur, déconnecter le vêtement en cas de déplacement dans un environnement ayant une température considérablement plus élevée.

ohne Ihr Eingreifen ausschaltet, überprüfen Sie die Anschlüsse.

REINIGUNG DER WESTE

1. Entfernen Sie die Batterie, die Heizplatten und das Ladegerät während des Waschens.
2. Mit der Hand waschen und flach aufgelegt bürsten. Nicht wringen oder zum Trocknen ausschütteln. Trocknen im Freien.

ACHTUNG: Erst benutzen, wenn sie vollständig getrocknet ist.

3. Nicht in der Maschine waschen, auch wenn ein Schongang vorhanden ist. Mit der Hand und kaltem Wasser waschen (maximal 40 °C). Weste zum Trocknen aufhängen. Nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln

LAGERUNG

1. Heizweste flach liegend ohne Zusammenfalten aufbewahren. Keine schweren Gegenstände auf das Kleidungsstück setzen, um die Heizdrähte nicht zu beschädigen.
2. Ladegerät, Batterie und Heizweste von Feuchtigkeit und Wärme entfernt halten.
3. Anschluss der Batterie und der Heizplatten der Weste abnehmen.
4. Der Artikel muss außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und Personen, die diese Anleitung nicht gelesen haben, dürfen ihn nicht verwenden. Die Heizweste kann bei unerfahrenen Benutzern gefährlich sein.

LADEGERÄT

1. Stromversorgung: Wechselstrom 100 V – 240 V, 50-60 Hz
2. Ausgang: Gleichstrom 8,4 V, 1,2 A
3. Ladeanweisung: Wenn die Lade-LED rot leuchtet, ist die Batterie vollständig geladen. Wenn die LED grün leuchtet, kann die Batterie noch 30 Minuten bis 1 Stunde geladen werden.

BATTERIE

Die Batterie ist mit einer Schutzvorrichtung gegen Überspannung, Unterspannung, Stromspitzen und Kurzschlüsse ausgestattet, um eine sichere und zuverlässige Nutzung zu ermöglichen.

lierschicht beschädigt ist und die elektrischen Drähte freiliegen, das Ladegerät nicht mehr benutzen. Brand- und Stromschlaggefahr.

- Stecker oder Ladegerät der Batterie nicht mit feuchten Händen berühren.

ACHTUNG: Wenn die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung nicht eingehalten werden, kann es zu Stromschlägen kommen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aufgrund einer unsach gemäßen Verwendung des Geräts es entstanden sind.

ANLEITUNG

Vor dem ersten Einsatz ist die Batterie vollständig zu laden.

A. Anzeige der verbleibenden Batterieladung:

Die schwarze Taste drücken

- Eine LED leuchtet = Batterie zu 25 % geladen
- Zwei LED leuchten = Batterie zu 50 % geladen
- Drei LED leuchten = Batterie zu 75 % geladen
- Vier LED leuchten = Batterie zu 100 % geladen

B. Laden der Lithium-Ionen-Batterie:

Wenn die Batterie geladen wird, leuchten die LED abwechselnd. Wenn sie vollständig aufgeladen ist, leuchten die 4 LED stetig.

C. Um die Weste einzuschalten:

drücken Sie die Einschalttaste auf der Batterie und halten die Taste gedrückt (ca. 3 Sekunden). Die Temperatur kann jederzeit eingestellt werden, indem Sie die:

- Einschalttaste des Geräts drücken. Die erste LED leuchtet grün und die Ausgangsleistung ist maximal (100 %).
- Wenn Sie die Taste erneut drücken, leuchtet die zweite LED und die Ausgangsleistung ist 75 %.
- Wenn Sie die Taste erneut drücken, leuchtet die dritte LED und die Ausgangsleistung ist 50 %.
- Wenn Sie die Taste erneut drücken, leuchtet die vierte LED und die Ausgangsleistung ist 25 %.

Um die Weste auszuschalten, drücken Sie die Einschalttaste auf der Batterie und halten die Taste gedrückt (ca. 3 Sekunden). Wenn sich die Heizweste

- Nur die Lithium-Ionen-Batterie und das Lithium-Ionen-Ladegerät verwenden, die mit dem Produkt mitgeliefert wurden.
- Das Produkt nicht während hoher Temperaturen länger verwenden, nicht verbrennen oder in die Nähe einer Wärmequelle mit hoher Temperatur bringen.
- Das Produkt nicht eingeschaltet lassen, wenn Sie es nicht tragen oder schlafen.
- Keinen explosionsgefährdeten Gegenstand (Gasfeuerzeug, Streichhölzer usw.) in der für die Batterie vorgesehenen Tasche tragen.
- Heizbänder, Batterie oder Ladegerät nicht demontieren oder verändern, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Batterie, Heizbänder und Ladegerät vor Feuchtigkeit schützen, Wenn die elektrische Steckverbindung mit Wasser in Berührung kommt, das Produkt sofort von der Stromquelle trennen. Trocknung abwarten, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.
- Beim Ansteckung und Herausziehen des Steckers am harten Teil anfassen und nicht an den Drähten ziehen, um eine Beschädigung des Kabels oder des Steckers zu vermeiden.
- Diese Weste nicht bei drohendem Gewitter, im Regen oder an einem Arbeitsort unter Hochdruck tragen.
- Schwangere, Kleinkinder, Behinderte oder andere Personen, die wärmeempfindlich sind, beispielsweise Personen mit niedrigem Blutdruck, dürfen diese Weste nicht benutzen.
- Personen mit schweren kardiovaskulären Erkrankungen oder Herzschrittmachern dürfen diese Weste nicht tragen. Im Zweifel fragen Sie Ihren Arzt.
- Das Tragen dieser Weste auf nackter Haut wird

nicht empfohlen.

- Bei Beschädigungen darf das Produkt nicht verwendet werden.

BATTERIE

ACHTUNG! Eine unsachgemäße Verwendung kann zu einem Leck oder einer Explosion der Batterie führen. Bei der Batterienutzung sind einige Sicherheitsregeln zu beachten:

- Vor dem ersten Einsatz ist die Batterie vollständig zu laden (alle vier LED müssen leuchten).
- Gerät vor dem Batteriewechsel ausschalten.
- Die Lithium-Ionen-Batterie ist ausschließlich für elektrische Heizwesten gedacht. Sie kann nicht mit einer anderen Batterie, einem Motor, einem Kondensator usw. verbunden werden.
- Nur das geeignete Ladegerät für das Wiederaufladen der Lithium-Ionen-Batterie verwenden.
- Bei Kurzschluss im Heizkreis schaltet die Lithium-Ionen-Batterie automatisch ab. Wenn der Kurzschluss behoben ist und das Gerät nicht eingeschaltet werden kann, die Batterie eine bis drei Sekunden lang laden, um das Problem zu beheben. Wenn die Batterie schwach ist, schaltet sich der Strom automatisch ab. Die Batterie ist vollständig aufzuladen.
- Wartung der Batterie: Um die Leistungsfähigkeit der Batterie zu verlängern, muss sie aus dem Ladegerät entfernt werden, sobald sie vollständig aufgeladen ist, und ist jeweils nach 90 Tagen wieder aufzuladen. Sie ist an einem kühlen und trockenen Ort zu lagern.
- Um Beschädigungen und Risiken zu vermeiden, sind Lithium-Ionen-Batterien immer geschützt vor Feuchtigkeit, Wasser, Feuer und Wärme-

quellen aufzubewahren. Beschädigungen vermeiden, Batterie nicht aufbohren oder öffnen, Gehäuse nicht abnehmen.

- Die Batterie ist in ihrem Gehäuse zu transportieren und aufzubewahren. Kontakt mit Metallobjekten wie Schmuck, Haarnadeln, Münzen usw. ist zu vermeiden.
- Wenn die Batterie einen ungewöhnlichen Geruch verströmt, Deformationen oder Verfärbungen aufweist oder sich beim Laden oder im Betrieb stark erwärmt, darf sie nicht mehr benutzt werden.
- Wenn Kleidung oder Haut mit einer Flüssigkeit in Kontakt kommen, die aus der Batterie ausfließt, sofort mit klarem Wasser reichlich spülen.

LADEGERÄT

- **Le chargeur secteur ne doit pas être utilisé pour charger des piles ou des batteries non rechargeables**
- Von Feuchtigkeit geschützt aufbewahren, um Brand- oder Stromschlagrisiken zu vermeiden.
- Trockenes Tuch verwenden, um zur Vermeidung von Brandrisiko den Staub von Metallteilen des Steckers oder Zubehör der Batterie abzuwischen.
- Stromversorgungskabel nicht beschädigen. Stromkabel nie benutzen, um die Heizweste zu tragen oder um den Stecker abzuziehen. Stromkabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Stromschlaggefahr.
- Elektrische Drähte nicht beschädigen, verändern, ziehen oder falten. Kontakt mit Flammen oder Wärmequellen vermeiden. Wenn die Iso-